



Distr.
LIMITED

A/51/L.39
2 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 33 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан и Тунис:
проект резолюции

Сирийские Голаны

Генеральная Ассамблея,

обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 23 октября 1996 года¹,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

подтверждая основополагающий принцип недопустимости приобретения территории силой,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года² к оккупированным сирийским Голанам,

будучи глубоко обеспокоена тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан, оккупированных с 1967 года, вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая созыв в Мадриде Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от

¹ A/51/543.

² United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года, а также на основе принципа "земля в обмен на мир",

выражая глубокое беспокойство по поводу того, что мирный процесс на сирийском и ливанском направлениях застопорился, и надеясь, что процесс переговоров вскоре будет возобновлен – с той точки, на которой он остановился, – в целях обеспечения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе,

1. заявляет, что Израиль до сих пор не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности;

2. заявляет также, что решение кнессета от 11 ноября 1981 года об аннексии оккупированных сирийских Голан представляет собой грубое нарушение резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и, следовательно, является недействительным и не имеет никакой юридической силы, и призывает Израиль аннулировать его;

3. вновь подтверждает свое определение того, что все соответствующие постановления Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции 1907 года³, и Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года по-прежнему применимы к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, и призывает их участников соблюдать и обеспечивать соблюдение своих обязательств по этим документам при любых обстоятельствах;

4. вновь определяет, что продолжающаяся оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия являются камнем преткновения на пути к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе;

5. требует, чтобы Израиль возобновил переговоры на сирийском и ливанском направлениях и соблюдал обязательства и гарантии, согласованные в ходе ранее проведенных переговоров;

6. вновь требует, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан к линии от 4 июня 1967 года во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

³ См. Carnegie Endowment for International Peace, The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907 (New York, Oxford University Press, 1915).